

**THE DIVINE COMEDY OF
DANTE ALIGHIERI. III.
PARADISE. TRANSLATED BY
CHARLES ELIOT NORTON**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649764051

The Divine Comedy of Dante Alighieri. III. Paradise. Translated by Charles Eliot Norton by
Dante Alighieri & Charles Eliot Norton

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

DANTE ALIGHIERI & CHARLES ELIOT NORTON

**THE DIVINE COMEDY OF
DANTE ALIGHIERI. III.
PARADISE. TRANSLATED BY
CHARLES ELIOT NORTON**

THE DIVINE COMEDY

OF

DANTE ALIGHIERI

TRANSLATED BY

CHARLES ELIOT NORTON

III

PARADISE

BOSTON AND NEW YORK
HOUGHTON, MIFFLIN AND COMPANY
The Riverside Press, Cambridge
1892

CONTENTS.



CANTO I.

	PAGE
Proem. — Invocation. — Beatrice and Dante ascend to the Sphere of Fire. — Beatrice explains the cause of their ascent	1

CANTO II.

Proem. — Ascent to the Moon. — The cause of Spots on the Moon. — Influence of the Heavens	8
---	---

CANTO III.

The Heaven of the Moon. — Spirits whose vows had been broken. — Piccarda Donati. — The Empress Constance	14
--	----

CANTO IV.

Doubts of Dante, respecting the justice of Heaven and the abode of the blessed, solved by Beatrice. — Question of Dante as to the possibility of reparation for broken vows	20
---	----

CANTO V.

The sanctity of vows, and the seriousness with which they are to be made or changed. — Ascent to the Heaven of Mercury. — The shade of Justinian . . . 26

CANTO VI.

Justinian tells of his own life. — The story of the Roman Eagle. — Spirits in the planet Mercury. — Romeo 32

CANTO VII.

Discourse of Beatrice. — The Fall of Man. — The scheme of his Redemption 39

CANTO VIII.

Ascent to the Heaven of Venus. — Spirits of Lovers. — Source of the order and the varieties in mortal things 45

CANTO IX.

The Heaven of Venus. — Conversation of Dante with Cunizza da Romano. — With Folco of Marseilles. — Rahab. — Avarice of the Papal Court 53

CANTO X.

Ascent to the Sun. — Spirits of the wise, and the learned in theology. — St. Thomas Aquinas. — He names to Dante those who surround him 60

CONTENTS.

v

CANTO XI.

The vanity of worldly desires. — St. Thomas Aquinas undertakes to solve two doubts perplexing Dante. — He narrates the life of St. Francis of Assisi 67

CANTO XII.

Second circle of the spirits of wise religious men, doctors of the Church and teachers. — St. Bonaventura narrates the life of St. Dominic, and tells the names of those who form the circle with him. 74

CANTO XIII.

St. Thomas Aquinas speaks again, and explains the relation of the wisdom of Solomon to that of Adam and of Christ, and declares the vanity of human judgment. 82

CANTO XIV.

At the prayer of Beatrice, Solomon tells of the glorified body of the blessed after the Last Judgment. — Ascent to the Heaven of Mars. — Spirits of the Soldiery of Christ in the form of a Cross with the figure of Christ thereon. — Hymn of the Spirits. 89

CANTO XV.

Dante is welcomed by his ancestor Cacciaguada. — Cacciaguada tells of his family, and of the simple life of Florence in the old days 95

CANTO XVI.

The boast of blood.—Cacciagnida continues his discourse concerning the old and the new Florence . . . 102

CANTO XVII.

Dante questions Cacciagnida as to his fortunes.—Cacciagnida replies, foretelling the exile of Dante, and the renown of his Poem 111

CANTO XVIII.

The Spirits in the Cross of Mars.—Ascent to the Heaven of Jupiter.—Words shaped in light upon the planet by the Spirits.—Denunciation of the avarice of the Popes 117

CANTO XIX.

The voice of the Eagle.—It speaks of the mysteries of Divine justice; of the necessity of Faith for salvation; of the sins of certain kings 123

CANTO XX.

The Song of the Just.—Princes who have loved righteousness, in the eye of the Eagle.—Spirits, once Pagans, in bliss.—Faith and Salvation.—Predestination 130

CANTO XXI.

Ascent to the Heaven of Saturn. — Spirits of those who had given themselves to devout contemplation. — The Golden Stairway. — St. Peter Damian. — Predestination. — The luxury of modern Prelates 136

CANTO XXII.

Beatrice reassures Dante. — St. Benedict appears. — He tells of the founding of his Order, and of the falling away of its brethren. — Beatrice and Dante ascend to the Starry Heaven. — The constellation of the Twins. — Sight of the Earth 142

CANTO XXIII.

The Triumph of Christ. 148

CANTO XXIV.

St. Peter examines Dante concerning Faith, and approves his answer 154

CANTO XXV.

St. James examines Dante concerning ~~Earth~~^{Heaven}. — St. John appears, with a brightness so dazzling as to deprive Dante, for the time, of sight 160

CANTO XXVI.

St. John examines Dante concerning Love. — Dante's sight restored. — Adam appears, and answers questions put to him by Dante 167

CANTO XXVII.

Denunciation by St. Peter of his degenerate successors. — Dante gazes upon the Earth. — Ascent of Beatrice and Dante to the Crystalline Heaven. — Its nature. — Beatrice rebukes the covetousness of mortals 173

CANTO XXVIII.

The Heavenly Hierarchy 180

CANTO XXIX.

Discourse of Beatrice concerning the creation and nature of the Angels. — She reproves the presumption and foolishness of preachers 186

CANTO XXX.

Ascent to the Empyrean. — The River of Light. — The celestial Rose. — The seat of Henry VII. — The last words of Beatrice 192

CANTO XXXI.

The Rose of Paradise. — St. Bernard. — Prayer to Beatrice. — The glory of the Blessed Virgin 198

CANTO XXXII.

St. Bernard describes the order of the Rose, and points out many of the Saints. — The children in Paradise.